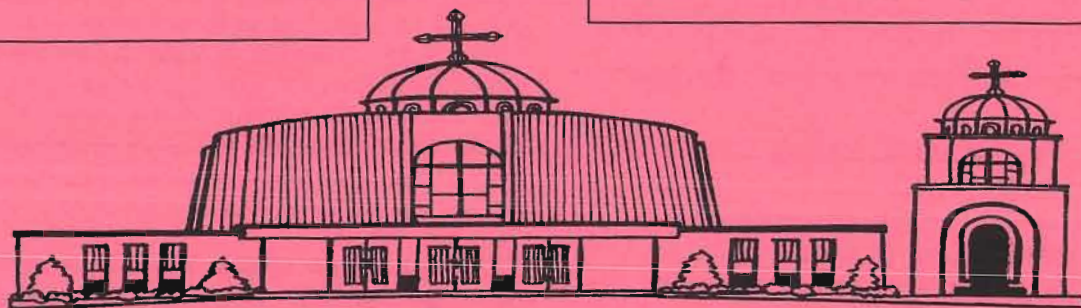


Bulletin
Вісник

February 22, 2015
22-го лютого, 2015



Saint Demetrius the Great Martyr Parish
Парафія Святого Димитрія Великомученика

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Saturday: 5:00 pm (English);

Sunday Divine Liturgy:

Sunday 8:30 am

(Ukrainian);

10:00 am (English);

11:30 am (Ukrainian with
choir)

Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday

8:30 am (Ukrainian)

Ukrainian Canadian Care

Centre Divine Liturgy:

Sundays & Feast Days

11:00 am

Confession: At the beginning
of every Sunday Divine Liturgy
For Baptisms or

Marriages: Please contact
parish office for requirements.
Don't book a hall until you
have fully met the
marriage requirements!

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn
Associates: Rev. Peter Shumelda
Rev. Ivan Palisa

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchuk

Deacons:

Rev. Leo Melnyk
Rev. Michael Melnyk
Rev. Bohdan Swystun
Rev. Eugene Droniuk
Rev. Serhiy Kasyanchuk

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452
Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939
Kitchen/ Hall (416) 249-2986
Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012
School (416) 393-5384 Fax: 393-5087
Yavir School (416) 243-3072 Fax 393-5087

Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci

PARISH NEWS

We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy.

Lent 2015

*Today is the Sunday of Orthodoxy
The First Sunday of Lent*

Today we bless icons which play such an important role in our Eastern tradition. Icons are called "Windows to Heaven" because they help us in our prayers and go into the spiritual world. In today's Gospel Jesus calls Philip and his brother Nathaniel to follow him. Just as Philip and Nathaniel came to know Jesus as the Son of God by following Him and listening to His words, we can come to know Jesus, the Son of God, through our prayers before the icons. Today we shall also pray for all those who donated icons to beautify our church, whether they are still with us or have passed on to eternity.

Prayer During Lent - Prayer is a very special part of the Great Lent. Although we pray for family and friends, we should not forget those who are suffering because of wars. In eastern Ukraine over 5,000 people have been killed and over one million have become refugees. The Christians of the Middle East have been driven from their ancestral homes and countless numbers have been killed. Churches have been desecrated and destroyed. The situation in Africa is getting worse. Your prayers can help them. Pray also for the evil ones of this world, that they may repent and experience the love of God.

Fasting Regulations

All who receive Communion in the Eparchy of Toronto are required to abstain from meat on

Wednesdays and Fridays of the Great Fast. All adults who receive Communion are required to abstain from meat, eggs and milk products on the first day of Lent and on Great and Holy Friday, April 3. Those obliged to fast are from ages 14 to 59 yrs. Pregnant or nursing women and those on medications are exempt from fasting as well as those who work at hard labour. These are the minimum requirements; however, the faithful are encouraged to do more.

Divine Liturgy of the Pre-Sanctified will be celebrated this week on Wednesday in **Ukrainian** at 7:00 pm and on Friday just Parastas - Sorokousty, in Ukrainian, at 7:00 pm. The schedule has changed for this week only as we will be having our Parish Mission. There will not be a 5:30 pm Divine Liturgy on those days.

The Stations of the Cross will be prayed during Lent in Ukrainian every Sunday at 6:00 pm.

Our Lenten Mission in English and Ukrainian - The mission will be conducted by **Rev. Dr. Roman Rytsar**, and the theme of the retreat is "**On the Path to the Life After Life**". Fr. Roman is a Ukrainian Catholic priest. Originally from Lviv (Ukraine), Father Roman came to Canada in 2005. He holds a doctoral degree in Eastern Christian Studies. His doctoral thesis, *The Kenotic Theology of Anthony Bloom Metropolitan of Sourozh (1914-2003), in Anthropological Perspective* was successfully defended at the Sheptytsky Institute at Saint Paul University in Ottawa in January 2012. He has been a lecturer at the Ukrainian Catholic University in Lviv (Ukraine) and a teaching assistant at Saint Paul University. Fr. Roman has given spiritual retreats to various groups of people. He is an administrator at St. Michael Ukrainian Catholic Church in Kingston. Fr. Roman works as a full-time chaplain at The Ottawa Hospital, General Campus. **Our English**

Mission will continue tomorrow Monday and Tuesday at 7:00 pm. In Ukrainian, Wednesday, Thursday and Friday at 7:00 pm. Confessions will be heard one hour before each service.

Prayers for our Parishioners who are Ill:

Kai Goldman, Doris Fundy, Lidia Bobownyk, Olga Taraschuk, Anna Pyniansky, George Chomyn, Stefania Sybydlo, Lida Samborsky, Marianne Ricchio, Lesia Schur and Olya Chomyc.

Our Deepest Sympathies to the family and friends of **STEPHANIE OKUNOWICZ, DELORIS HOLOWKA, MORRIS SAWKA and JOHN HRYNIUK.** Please pray for the repose of their souls. Vichnaya Pamyat!

2014 Income Tax Receipts may be picked up in the church hall.

Booklets and Posters should be brought to the church office for approval and not just left in the narthex of the church. If they are brought and left in the narthex without permission they will be thrown out. Also, we are happy to hang your event posters on our church hall bulletin board but please ensure that they are no larger than letter size paper (8 1/2" x 11") so that we can accommodate everyone's poster.

Why the Difference? From time to time we have inserts in the parish bulletin that may be either in Ukrainian or English but not in both languages. We do not have the time to translate everything and some articles may be more appealing to one language group than the other. If anyone has the time and the skills to do translation work we would appreciate your help.

Our Sincerest Thanks to the Sheptytsky Council of the Knights of Columbus for their donation of \$1,000.00 for the use of the hall for their Christmas Eve Supper.

DONATIONS: The following parishioners made donations to support the projects below:

Needs of the Church

Eugenia Haba \$100.00 in memory of Olha Padyk; Jane Swiatek and Family \$50.00 in memory of Terry M. Swiatek and Katherine Zownir; John and Mary Ann Newediuk \$100.00 in memory of Paula Sosinsky; Alexandra Pinczak \$100.00; Tatiana Kohut \$100.00 in memory of her parents Alexandra & Julian Jamniuk; Jane and Paul Swiatek \$100.00 in memory of Terry and Stan Swiatek; Emilia Polansky \$40.00; Calsie Borack \$100.00 in memory of Deloris Holowka; Roman and Iwanna Petrunko \$50.00; Knights of Columbus \$1,000.00.

Reserve Fund

Jane, Paul, Steve & Tammy Swiatek \$100.00 in memory of Stan Swiatek (4 years).

Donation Box to Support the Ukrainian

Army is located on the left side of the tetrapod. Last week we collected \$1,370.95 at church + 300 Hryvnia. To date we have collected \$41,699.80, \$699.00 US and 959 Ukrainian Hryvnia. We are not permitted to issue income tax receipts for these donations. Please continue to support our beloved Ukraine!

Kitchen News - We will need help in the kitchen this Monday and Tuesday and will be selling **Perohy, Cabbage Rolls and Borsht** on Tuesday from 9:00 am to 1:00 pm in the church hall.

Applications for the FATHER JOHN TATARYN LEGACY SCHOLARSHIP

are now being accepted. The scholarship is \$3,000. Please visit our parish website at www.stdemetrius.org. The APPLICATION DEADLINE is March 13, 2015. Instructions for applying are found in the application form.

Ukrainian Canadian Women's Council

cordially invites our Ukrainian community to the **Svyato Heroin** to be held on March 1, 2015 at 3:00 pm at **Taras Shevchenko Hall**, 482 Horner Avenue, Toronto. Tickets \$20.00.

Spring Fashion Show - Club La Rose

at **St. Demetrius Church** on Sunday, March 8, 2015 starting at 1:30 pm. Featuring Fashions by Alia N Tan Jay. Hot Light Lunch. Tickets \$25.00 per person. For further information please contact Myrtle at 905 277-0927 or Eve at 416 743-9207.

Break for Jesus 2015 Catechetical Camp

Attention children in grades 3 - 8! Application forms for this year's camp (March 15 - 21, 2015) are available in the church office. The program is bilingual (Ukrainian and English). Space is limited so please register soon.

St. D's Church Community Group (CCG)

They will be hosting a Lenten Food Drive on March 1st and March 8th before the start of each liturgy. Please support those in need by donating nutritious perishable and non-perishable food items, all proceeds will be donated on the same day to the Daily Bread Food Bank in Toronto. Thank you and God Bless.

INTENTIONS

Feb. 22 – Mar. 1, 2015

Sunday

- 8:30 am +(p) Ivan Rosil *S. Onyskiw*
10:00 am + Janina *Friends*
+(p) Helen Ewanchyna (1Year)
Taylor and Chackeris Families
+ Julia Goldy *Family*
11:00 am (h) Osyp (Joseph) & Anna Perun
(69th Wedding Anniversary) *UCCC Family*
11:30 am +(p) Stefan Mlynaryk *A. Mlynaryk*
7:00 pm English Mission

Monday

- 8:30 am +Zenon Bobownyk *Lidia Bobownyk*
+(p) Bronyslawa Melnyk (1 Year)

5:30 pm + Nadia Boddy

Family

7:00 pm English Mission

Family

Tuesday

8:30 am (h) Lidia Samborsky *UCWLC*

5:30 pm (h) Sofia

Family

7:00 pm English Mission

Wednesday

8:30 am + Julia Goldy *Karl Pidzamecky*

8:30 am Divine Liturgy (Res.)

11:15 am Akathist to the Sufferings of Christ
at UCCC

**7:00pm Presanctified Divine Liturgy
(Ukr) - Ukrainian Mission**

Thursday

8:30 am (h) Ukrainian Soldiers, Hurt Soldiers,
Health of Ukraine

(h) Doris Fundy

Walter Fundy

5:30 pm +(p) Andrij Kiebalo

Family

7:00 pm Ukrainian Mission

Friday

8:30 am (h) Stefania Sybydlo *UWCLC*

(h) Hrystia Eliashevka (Birthday)

L. Sherlock

**7:00 pm Parastas - Sorokousty (Ukr)
Ukrainian Mission**

Saturday

8:30 am Thanking God for His Love & Grace
For Us All *Maria*

+(p)Alexandra & Julian Jamniuk
Tatiana Kohut & Family

5:00 pm +(p) Wolodymyr (3rd Ann) *Family*

Sunday

8:30 am +(p) All Suffering Souls in Purgatory
Maria

+Ivan, Kateryna Paul & Helen Rypan

10:00 am + Amelia Sichewski *MaryShewchuk*

+(p) Nicholas, Josephine, Sofie,
Ralph, Caroline, Bob, Anne

Stella Myrowych

11:00 am +(p) Julia Miskiv *UCCC Family*

11:30 am + Ludmyla Luba & Myron Dyczok

(p) For All Fallen Ukrainian Military

6:00 pm Stations of the Cross



Небесну Сотню, Господи, прийми!

"Синку, я їду, але повернуся героєм. І з перемогою". Це

останні слова своєму синові загиблого героя-майданівця Івана Бльока.

Зі святими упокой, Христе, Небесну Сотню, і сочини їм вічну пам'ять.

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

Запрошуємо всіх парафіян та гостей в цю неділю по Божественній Літургії зійти до церковного залу - Лицарі Колумба подають сніданок.

Великопосні реколекції в англійській та українській мовах в нашій парафії цього року голосить о. д-р Роман Рицар на тему **«На стежці життя після життя»**. **Реколекції в англійській мові:** субота, 21 лютого, 5:00 веч., неділя, 22 лютого, 10:00 ранку, понеділок, 23 лютого, та вівторок, 24 лютого о год. 7:00 веч. **Реколекції в українській мові:** серeda, четвер, п'ятниця – 25-27 лютого - о год. 7:00 веч.. Сповідь – 1 година перед реколекціями.

Неділя Православ'я. Благословимо ікони, які відграють важливу роль в нашій східній традиції. Ікони називують «Вікнами до Небес», бо вони допомагають нам зосередитися на молитві та увійти в духовний світ. В сьогоднішній Євангелії Ісус кличе Филипа та Натанаїла йти за Ним. Так як Филип та Натанаїл пізнали Христа як Сина Божого і пішли за Ним та слухали Його слова, так і ми можемо пізнати Христа у своїх молитвах перед іконою Спасителя. Сьогодні ми повинні помолитися за всіх, хто пожетував на ікони, щоб прикрасити наш

храм: за тих, хто й надалі є з нами, і за тих, хто відійшов у вічність.

Свято-Димитріївська Прицерковна Спільнотова Група 1 та 8 березня перед початком Св. Літургії буде проводити великопосну збірку харчів для потребуючих. Прохання підтримати всі потребуючих – принесіть свіжі або консервованні продукти, які в цей же день будуть передані «Daily Food Bank» в Торонто. Заздалегідь вдячні всім і нехай Господь благословить всіх.

Літургію Ранішосвячених Дарів будемо служити **в цю середу в українській мові о год. 7:00 веч + реколекційна наука, а в п'ятницю будемо служити тільки сорокоусти + реколекційна наука.**

Хресна Дорога - в українській мові кожної неділі о год. 6:00 вечора (починаємо служити в неділю 29 лютого; 22 лютого не служимо, бо відбудеться великопосна реколекційна наука в англійській мові).

Сорокоусти – молитви за усопших рідних, друзів, знайомих. Ці молитви розпочалися в п'ятницю 20 лютого. **В неділю, 1 лютого була конверта із вашою пожертвою на сорокоусти. Поминаємо в молитві імена тих померших, за яких їх рідні просять про молитву.**

Чому неоднаковість? Час від часу друкуємо додатки до віснику в українській або англійській мовах, дуже рідко в обидвох мовах цей самий текст. Чому? Нема часу все перекладати. Деякі статті можуть більше промовити до певної мовної групи, ніж до іншої. Якщо хтось має час та уміння, щоб на добровільній zasadі робити переклад – будемо дуже вдячні за вашу допомогу.

Молитва підчас Великого Посту. Молитва - це важлива частина Великого Посту. Молимося за родину та друзів, але також ми повинні пам'ятати за всіх, хто терпить через війну. На сході України вже загинуло понад 5 тис. людей, а більше як мільйон стали біженцями. На Середньому Сході християн викидають із їх домів, а їхні церкви осквернені та зруйновані, а також вже незліченну кількість вбито. Ситуація в Африці щораз погіршується. Наші молитви можуть допомогти їм. Молимося: *Господи Ісусе Христе Боже наш! Прийми від нас, недостойних слуг Твоїх, щирю молитву і, пробачивши нам гріхи наші, згадай всіх ворогів наших, які ненавидять і кривдять нас, та не покарай їх за діла їхні, але з великої Милості твоєї врозуми і наверни їх. Невірних та безбожників до християнства та благочестя прихили, а християн навчи ухилитися від зла і творити добрі вчинки. Нас же всіх і Церкву Твою Святу всесильною Твою рукою від всіляких злих обставин милостиво звільни.*



МОБІЛЬНІ ТЕЛЕФОНИ!!! Просимо мати виключеними (або поставте на безшумний режим) ваші мобільні телефони під час Божественної Літургії.

Література та оголошення. Часто бачимо, що хтось залишає в притворі храму такого роду публікації. Будь-ласка, надішліть всю літературу, рекламу та плакати до церковної канцелярії. Пригадуємо, що якщо хтось самовільно залишить такого роду публікації, вони автоматично будуть знищені. Також просимо не приносити великих плакатів, оскільки вони займають занадто багато місця і не залишають місця для інших оголошень.

Посвідки із переліком ваших пожертв за 2014 рік можна підібрати у церковному залі в цю неділю, 22 лютого. Ці посвідки розкладені в алфавітному порядку прізвищ.

Щироседечна подяка Лицарям Колумба за їх пожертву \$1000 в подяку за можливість вживати церковний зал на Свят-Вечір.

Клуб Ля Роуз організовує Весняний Показ Моді, що відбудеться в неділю, 8 березня, поч. 1:30 по полудні в нашому парафіяльному залі. Показ Моді від **"Alia N Tan Jay"**. Легка перекуска. Квитки \$25. Більше дізнається в п. Миртл – 905-277-0927 або п. Еви 416-743-9207.

Стипендійний фонд о. Івана Татарина. Повідомляємо всіх студентів у нашій парафії, що можна подаватися на цю стипендію (\$3000). Відвідайте парафіяльну електр. сторінку www.stdemetrius.org, де знайдете більше інформації та форму, яку потрібно вповнити. Подаватися можна до 13 березня.

Скринька для пожертв в підтримку українського війська. В минулому тижні зібрано в церкві \$1370.95 + 300 гривень. На ці пожертви не видаємо посвідок на оподаткування. Насьогодні зібрано: \$41699.80, \$699 (США) та 959 гривень. **Не будьмо байдужі – допоможим своїй Батьківщині!!!**

Конверти для пожертв на 2015 рік та Парафіяльний Церковний Календар на 2015 р. можна підібрати протягом робочого тижня (від понеділка до п'ятниці з 9:00 рано до 4:00 по полудні) завітавши до церковної канцелярії – 416-244-5333.

Парафіяльна Кухня. **Потребуємо** допомоги в цей понеділок та вівторок, а

також у вівторок будемо продавати вареники, голубці та борщ від 9:00 рано до 1:00 по полудні.

Щиросердечна подяка наступним жертводавцям, котрі склали свої пожертви: на церковні потреби: Євгенія Габа \$100 в пам'ять Ольги Падик, Джейн Святик та Родина \$50 в пам'ять Тері М. Святика та Катерини Жовнір, Іван та Марія Анна Неведюк \$100 в пам'ять Паулі Сосинської, Александра Пінчак \$100, Татіяна Когут \$100 в пам'ять своїх батьків – Олександри та Юліяна Ямнюк, Джейн та Павло Святик \$100 в пам'ять Тері та Стен (Станіслава) Святика, Емілія Полянська \$40, Ксня Борак \$100 в пам'ять Делоріс Головки, Роман та Іванка Петрунько \$50, Лицарі Колумба \$1000, на резервний фонд: Джейн, Павло, Стефан та Темі Святик \$100 в пам'ять Стен (Станіслава) Святика (4-та річниця). Нехай Господь Бог благословить всіх Жертводавців.

Просимо молитися за хворих у нашій парафії: Лесі Щур, Кая Голдман, Ліди Бобовник, Дорис Фундій, Александри Федини, Анни Пинянської, Ольги Тарашук, Юрія Хомин, Стефанії Сибидло, Ліди Самборської, Мар'яни Річцьо, Ольги Хомич.

Наші найглибші співчуття родині та друзям усопших Стефанії Окунович, Делоріс Головка, Івана Гринюка (Панахида: неділя, 22 лютого, о год. 7:30 веч. в Похоронному Заведенні «Неведюк», Похорон: понеділок, 10:00 ранку в нашому храмі), Моріс Савка (Панахида: вівторок, 24 лютого о год. 7:30 веч. в Похоронному Заведенні «Кардинал», Похорон: середа, 25 лютого, 10:00 ранку в нашому храмі). Нехай Господь Бог сочинить їм вічну пам'ять.

НОВИНИ З ЖИТТЯ ЄПАРХІЇ

Запрошуються усі до участі у авторській програмі експерта з питань сімейних відносин, автора програм підготовки до життя в подружжі доктора філософії Адріана Буковинського в неділя, 22 лютого 2015 р., 2:00 – 6:00 по полудні в школі при Церкві Св. о. Николая, 4 Bellwoods Ave., Toronto. ТЕМИ – ПРОГРАМА: Основи сім'ї, Мистецтво спілкування, Прощення, Питання – відповіді.

КУРСИ ПЕРШОЇ ДОПОМОГИ. Парафія Пресвятої Євхаристії - Комітет Парафіяльної Медсестри знову організовує курси Першої Допомоги які є заплановані на 14 березня 2015 року від 12:30вечора до 4:00 вечора в Парафіяльній Залі. Щоб провести ці курси потрібно найменше 10 осіб і ціна цих курсів \$40.00 Щоб зареєструватися на ці курси і отримати більше інформації - задзвоніть до Gertrude Karapita at 416 - 226 -3340.

Парафія Пресвятої Євхаристії (515 Broadview Ave. Toronto) запрошує на великопосні реколекції, які виголосить о. Богдан Лукій, редемпторист – Йорктонська Провінція ЧНІ: неділя, 22 лютого, 9:30 та 11:30 рано, 7:00 веч., понеділок, 23 лютого, 7:00 веч., вівторок, 24 лютого, 7:00 веч., середа, 25 лютого, 7:00 веч.

Великопосні реколекції в Свято-Миколаївській парохії (4 Bellwoods Avenue, Toronto) відбудуться в днях 12 - 15 березня, 2015р. Проповідник – о. Гавриїл Габер, ЧСВВ – Протоігумен Отців Василіян в Канаді.

Тихі реколекції для жінок відбудуться в Анкестир: - 27 лютого до 1 березня в англійській мові: реколекції голосить о. Богдан Чолій; - 6 до 8 березня в

українській мові: реколекції голосить о. Володимир Кривоглавий. Бажаючих просимо зголошуватися до п. Катерини Корчинської 416-261-5878.

Організаційний Комітет Катехитичного Табору Відпінчнм з Христом 2014 запрошує дітей 3 - 8 класів взяти активну участь у цьому таборі з 15 до 21 березня 2015 року. Реєстраційні форми можна підібрати в церковній канцелярії. Програма двомовна. Число учасників обмежене – не відкладайте реєстрацію.

ГРОМАДСЬКІ НОВИНИ

Хор Левада (УМА) Торонто щиросердечно запрошує українську громаду на ВЕСНЯНИЙ ПОКАЗ МОДИ в неділю, 29 березня 2015, о год. 1:00 по пол. в Knights of Columbus Hall, 195 Park Lawn Rd. Toronto. Квитки: 40.00, включає обід і вино, розігравки. За інформаціями, квитками дзвоніть до Гані (905-629-2338) або Олесі (416-233-9700).

Комітет Українок Канади запрошує українську громаду на **СВЯТО ГЕРОІНЬ**, яке відбудеться в неділю, 1 березня 2015, о годині 3:00 по полудні в **Українському Домі ім. Т. Шевченка**, 482 Horner Avenue, Toronto. Вступ \$20.00.

Намірення з 22 лютого до 1 березня

Неділя

8:30 рано (+п)Іван Росіл *С. Ониськів*

10:00 рано (+п)Гелен Іванчина 1-ша річ.

Родина Тейлор/Чакеріс

+Яніна *Друзі*

+Юлія Ґолді *Родина*

11:00 рано (зд)Осип та Анна Перун

69 років Подружнього життя (УКОО)

Родина

11:30 рано (+п)Стефан Млинарик *А. Млинарик*

7:00 веч. Великопосні реколекції (анг.)

Понеділок

8:30 рано (+п)Броніслава Мельник 1-ша річ.

Родина

+Зенон Бобовник

Л. Бобовник

5:30 веч +Надя Бодикевич

Родина

7:00 веч. Великопосні реколекції (анг.)

Вівторок

8:30 рано(зд)Лідія Самборська

ЛУКЖК

5:30 веч. (зд)Софія

Родина

7:00 веч. Великопосні реколекції (анг.)

Середа

8:30 рано +Юлія Ґолді

К. Підзамецький

8:30 рано (РЕЗ.)Св. Літургія

11:15 рано Акафіст Страстям Христовим (УКОО)

7:00 веч. Літургія Ранішосвячених та Дарів (укр.)+ Великопосні реколекції (укр.)
Четвер

8:30 рано (зд)За українських воїнів та Україну (зд)Дорис Фундій

В. Фундій

5:30 веч. (+п)Андрій Кебало

Родина

7:00 веч. Великопосні реколекції (укр.)

П'ятниця

8:30 рано (зд)Стефанія Сибидло

ЛУКЖК

(зд)Христя Еліяшевська (уродини)

Л. Шерлок

7:00 веч. Сорокоусти (укр.) + Великопосні реколекції (укр.)

Субота

8:30 рано Подяка Богові за Його любов та ласку для всіх нас

Марія

(+п)Олександра та Юліян Ямнюк, Тарас

Т. Козут/Родина

5:00 веч. (+п)Володимир (3-та річ.)

Родина

Неділя

8:30 рано (+п)Всі страждаючі душі в чистилищі

Марія

+Іван, Катерина

П.Г. Рипан

10:00 рано +Ямелія Січевська

М. Шевчук

(+п)Николай, Йозипина, Софія, Ралф,

Кароліна, Боб, Анна *С. Миревич*

11:00 рано (+п)Юлія Миськів (УКОО)

Родина

11:30 рано (+п)За всіх полеглих українських воїнів

+Людмила

Л.М. Дичок

6:00 веч. ХРЕСНА ДОРОГА

ПАСТИРСЬКЕ ПОСЛАННЯ
Блаженнішого Святослава
на Великий піст 2015 року

Високопреосвященні та Преосвященні владика!
Всесвітліші, високопреподобні та всечесні отці!
Дорогі в Христі брати і сестри!

Великий піст – це особливий період літургійного року, час духовного пробудження і очищення. Сам Господь спонукає нас до особливої уваги та роздумів над особистим життям, нашим ставленням до Бога і ближнього; запрошує нас перевірити, наскільки правильно ми переживаємо ті історичні обставини, в яких нам доводиться проходити цьогорічний шлях Великого посту.

Наше ставлення до Бога ми, християни, називаємо вірою. Живучи в повній довірі до Бога та досвідчуючи Його діяльну присутність у нашому житті через молитву, ми знаходимо в Ньому джерело надії – стаємо сильні Його силою та відроджуємося в Його любові. Жити з вірою в Бога – означає постійно оновлюватися. Зокрема, упродовж великопісної мандрівки ми повинні пережити «духовну реформу-оновлення» – навернення до Бога.

Це навернення ми традиційно називаємо покаанням: скеруванням усіх думок, бажань і сподівань до Бога, відновленням здатності до боротьби зі злом, підсиленням опору неправді. Справжнє покаання має не лише глибоко внутрішній характер та стосується не тільки наших особистих стосунків із Богом. Подібно як гріх поширює навколо нас смерть і руїну, наше навернення до Творця має здатність благодатно впливати на все наше суспільство. Ось чому піст – період навернення, покаання і молитви – ми називаємо часом відродження, відновлення та зцілення віруючої людини, а через неї всього суспільства – силою і діянням Святого Духа.

Боротьба зі злом, неправдою та гріхом є справою не лише окремих осіб. Як народ здатний протистояти агресії нападника тільки об'єднаними, спільними зусиллями, так само відродження особистого духовного життя християнина не можливе без оновлення його стосунків із ближнім. Немає справжнього посту й молитви без милостині, як також не можна любити Бога, не зауважуючи болю ближнього. З цього приводу Господь каже нам: «Ось піст, який я люблю: кайдани несправедливості розбити, пута кормиги розв'язати, пригноблених на волю відпустити, кожне ярмо зламати, з голодним своїм хлібом поділитись, увести до хати бідних, безпритульних, побачивши голого, вдягнути його, від брата твого не ховатись» (Іс. 58, 6–7). Подібно навчає святий Августин, зауважуючи, що першим кроком у великопісній мандрівці має бути крок до ближнього: «Полюби ближнього і тоді поглянь у своє нутро, де зароджується ця любов, і побачиш Бога, наскільки тобі буде це можливо» (Трактат на Євангеліє від Івана 17, 7–9).

До покаання кличе нас наше сумління – голос Божий у нашій душі, наше справжнє «я», що чекає зустрічі зі світлом Божої Правди. Правильно пережитий час Великого посту підсилює цей голос, дозволяє, щоб ми краще його чули, не заглушували його, не втрачали саява Божої істини в нашому серці та не збилися на манівці.

Проте не лише поодинокі люди можуть замулювати своє сумління і вдаватися до самообману. Історія та дійсність нам показують, що в такий стан впадають цілі суспільства. Тому, як кожна людина, суспільство також потребує оновлення, навернення і погляду на себе у світлі Правди.

Християнська любов у суспільному вимірі проявляється як соціальна справедливість. І навпаки: соціальна несправедливість є водночас злом, неправдою та гріхом. Ось чому першим етапом у всенародному покаянні має стати відродження справедливості стосовно тих, хто найслабший, найменш захищений і найбільш потребуючий. «Блажен, хто дбає про нужденного і вбогого, – в лиху годину Господь його врятує!» (Пс. 41, 2).

Одним із показників суспільного сумління в державі є судова система, а свідченням морального здоров'я держави є справедливий суд, що має за основу життєдайний Божий закон. Такий суд є моментом зустрічі між Божою правдою та особистим і суспільним буттям громадянина. Він перестає бути справедливим тоді, коли не шукає правди, а суддя – коли діє проти Божої істини та Його закону. Господь наказує суддям словами Священного Писання: «Дивіться, що ви робите: ви бо чините суд не для людей, а для Господа, і він при вас, коли ви судите. Нехай, отже, буде на вас страх Господній: дійте обережно, бо в Господа, Бога нашого, нема неправди ні сторонничости, ані підкупства» (2 Хр. 19, 5–7). Земні судді не сміють забувати, що перед лицем Бога і вони підсудні, бо сам Господь називає себе Суддею і останній суд – «найвищої інстанції» – залишає собі, бо Його «суд є справедливий» (пор. Ів. 5, 30).

Ми всі добре знаємо, що несправедливий суд може бути інструментом насилля та розправи над людиною, засобом репресій і зневаги гідності цілого народу. Кожна кривда і несправедливість вражає, але кривда і несправедливість, яких людина зазнає там, де її мають захистити від несправедливості, вражає і болить набагато сильніше та позбавляє надії. У нашій державі людина чувається найбільш беззахисною саме перед судовою системою, тому потреба реформи судочинства є в нас чи не найгострішою.

І піст, і реформи вимагають самообмеження, праці над собою, яка може бути навіть болісною. Цього року підготування до Пасхи Господньої буде позначене лихоліттям війни та економічної скрути. Тож нехай наша витривалість у боротьбі за свободу і кращу долю рідного народу оновиться через добровільне самозречення задля оновлення приватного і суспільного життя, особисту жертву задля перемоги любові над ненавистю.

Ми, християни, знаємо, що результат цієї реформи-оновлення залежить не лише від нас самих, а передусім від нашої співдії з Богом через дотримання ще двох передумов справжнього посту - молитви і милостині. Молитва відкриває нас до Бога, запрошує Його діяти в нас, а милостиня, допомога ближнім, сприяє подоланню несправедливості, що є в світі, є добровільним умиртвленням наших злих нахилів задля паломництва до воскресіння.

Нехай оновлена сила християнської віри, надії й любові дарує нам певність у неминучості перемоги Божої справедливості над кривдою, – перемоги над усяким ворогом, зовнішнім і внутрішнім, що повстає проти Бога й гідності людини, сотвореної на Його образ і подобу. «А втім, брати, радійте, прагніть до досконалости, підбадьорюйтеся, будьте однієї думки, живіть мирно, і Бог любови та миру буде з вами!» (II Кор. 13, 11).

† СВЯТОСЛАВ

*Дано в Києві,
при Патріаршому соборі Воскресіння Христового,
в день Трьох Святителів: Василія Великого, Григорія Богослова, Йоана Золотоустого,
12 лютого 2015 року Божого*

**Таблиця чисел конверток тих парафіян,
котрі відновили свої Сорокоусті списки на 2015 рік,
просячи молитви за своїх усоших,
здавши свою "зелену" Сорокоустову конверту.**

**Table of Sorokousty Envelope Numbers,
which have been renewed for 2015 by parishioners requesting prayers
for deceased family members by handing in their "green" envelope.**

002	005	007	008	014	015	019	020	021	022	023	024	034	035	036	037	039
042	044	045	052	055	061	063	066	070	076	078	079	084	094	096	105	109
110	112	116	118	121	123	135	136	139	142	143	143	145	149	151	153	154
155	157	157	160	162	166	167	168	170	173	174	178	181	184	202	211	217
218	219	222	228	229	231	235	240	243	248	249	255	256	257	258	260	262
264	266	272	277	279	279	279	281	281	283	286	288	292	297	298	302	309
310	311	312	314	316	321	322	325	331	333	334	335	337	347	349	349	350
351	357	361	363	367	368	370	372	376	377	379	381	383	385	389	395	400
408	411	418	421	422	426	434	446	450	454	455	462	465	467	468	471	479
482	486	487	491	494	495	497	499	500	501	503	504	506	510	524	526	531
533	536	538	541	542	545	548	549	553	555	557	559	595	559	560	563	568
569	578	579	579	581	583	584	586	586	590	595	597	598	599	600	605	606
607	612	614	620	624	626	629	640	641	645	649	659	663	664	665	667	670
674	676	682	692	694	696	700	701	702	705	709	710	712	715	722	723	723
726	730	731	734	739	745	750	752	762	768	769	770	774	777	779	788	791
792	795	798	808	813	814	821	822	824	828	837	837	838	842	843	844	845
853	854	856	857	862	875	886	891	896	900	901	901	907	909	910	918	922
923	928	930	935	936	937	944	949	9118	874	9187	631					

Відновлено також для родини Процик, Василь та Фуканчик, Іванна (без конверткового числа)

If you have already renewed your request for prayers for deceased family members, please check the table above to confirm that your request was registered. *If you have renewed for 2015 by submitting the **Sorokousty Envelope**, but your envelope number is not listed above, please call the Church Office.*



Комітет Українок Канади - Відділ Торонто
Ukrainian Canadian Women's Council - Toronto Branch

Свято Героїнь

«Українська жінка — сучасна героїня»



Тетяна Чорновол



Надія Савченко



Антоніна Дворянець

Неділя, 1 березня 2015

год. 3:00 пополудні

Український Дім ім. Т. Шевченка

482 Horner Ave., Etobicoke

Вступ: \$20